

BCA Stanza #: 5

Sanskrit:

raatrau yathaa meghaghanaandhakaare
vidyutkshanam darshayati prakaasham |
buddhaanubhavana tathaa kadaacil-
lokasya punyeshu matihi kshanam syaat || 5

Tibetan:

Ji Tar tsen mo mun nak trin rum na
lok gyu key chik bar nang ton pa tar
da shin sang gyey thu yi gya lam na
jig ten sod nam lo droe thang ga jung

English:

Just as a flash of lightning amidst cloudbanks in the pitch black darkness of night
Reveals, for an instant, brightly illuminated (shapes),
In the same way, occasionally, through the might of the Buddha,
A meritorious thought arises briefly (in the minds of) worldly people.